

No. 47411

**Argentina
and
Grenada**

Exchange of Notes constituting an Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of Grenada on the establishment of a Joint Commission. Buenos Aires, 26 June 2001

Entry into force: *26 June 2001, in accordance with the provisions of the said notes*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Argentina, 21 April 2010*

**Argentine
et
Grenade**

Échange de Notes constituant un Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la Grenade relatif à la création d'une Commission Conjointe. Buenos Aires, 26 juin 2001

Entrée en vigueur : *26 juin 2001, conformément aux dispositions desdites notes*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Argentine, 21 avril 2010*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

Buenos Aires, June 26, 2001

Dear Secretary:

I have the honour to inform you of the wish of the Argentine Government to further strengthen the traditional links of friendship and co-operation which unite the Argentine Republic and Grenada and to promote the development of political, economic, commercial, technical, scientific and cultural relations between the two countries, and mindful of the adherence of both countries to the shared principles, in particular, their commitment to the defence of human rights and the consolidation of democracy in the hemisphere.

For that purpose, I have the honour of proposing, on behalf of the Government of the Argentine Republic, the conclusion of an agreement between our two Governments for the establishment of a Joint Commission between the Argentine Republic and Grenada, in the following terms:

The objectives of the Joint Commission, shall, inter alia, be:

- to consider the international political and economic situation with a view to promoting economic development, international co-operation and the observance of international law;

To the Permanent Secretary of the Ministry of Foreign Affairs
and International Trade of Grenada
Mrs. Lana MC PHAIL
BUENOS AIRES

- to analyse and promote trade and economic relations between Argentina and Grenada, through measures aimed at increasing and diversifying such relations;

- to promote technical and scientific co-operation between the two countries and to put forward proposals aimed at making such co-operation more effective in areas regarded as being of priority by both Governments;

- to evaluate cultural co-operation between Argentina and Grenada, and to consider initiatives which will contribute to its enhancement.

The delegations to the Joint Commission may be presided over by the Minister of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic and the Minister of Foreign Affairs and International Trade of Grenada, or by Secretaries of State or Permanent Secretaries or other high level officials from both Countries.

Representatives of the private sector may be included in the delegations of both countries, especially members of the commercial and industrial sectors whose initiatives may help to enhance the bilateral exchange.

Date, place and agenda for consultations shall be determined between the Parties through diplomatic channels.

The present Agreement shall be of indefinite duration. Any one of the Parties may terminate this Agreement by giving a six-month notice in writing through diplomatic channels.

If the afore mentioned stipulations are acceptable to the Government of Grenada, I have the honour to propose, on behalf of the Government of the Argentine Republic, that this Note and your Note of reply stating approval, shall constitute an Agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Note of reply.

I take this opportunity to renew to you the assurances of my highest consideration.

II

Buenos Aires, June 26, 2001

Sir Minister:

I have the honour to address to your Excellency in response to your Note of June 26, 2001 expressing the wish of the Argentine Government to celebrate an Agreement between our two Governments referred to the establishment of the Joint Commission between Grenada and the Argentine Republic, which reads as follows:

[See note I]

In this respect, I have the honour to express the agreement of my Government with the aforementioned and convey that your Note and the present Note constitute an Agreement between our two Governments which enters into force today.

I avail myself the opportunity to renew Your Excellency the assurances of my highest consideration.



To H. E. the Minister of Foreign Affairs,
International Trade and Worship of the Argentine Republic
Mr. Adalberto RODRIGUEZ GIAVARINI
BUENOS AIRES

[SPANISH TEXT – TEXTE ESPAGNOL]

I

Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto

Buenos Aires, 26 de junio de 2001

Señora Secretario:

Tengo el honor de dirigirme a usted con el propósito de manifestar el deseo del Gobierno de la República Argentina de estrechar aún más los tradicionales vínculos de amistad y cooperación que unen a la República Argentina y Granada y de promover el desarrollo de las relaciones políticas, económicas, comerciales, técnicas, científicas y culturales entre los dos países; tomando en consideración la adhesión de ambos países a principios compartidos y, en particular, el compromiso con la defensa de los derechos humanos y con la consolidación de la democracia en el hemisferio.

Con tal fin tengo el honor de proponer en nombre del Gobierno de la República Argentina, la celebración de un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos para el establecimiento de una Comisión Mixta entre la República Argentina y Granada, en los siguientes términos:

Los objetivos de la Comisión Mixta comprenderán, entre otros:

- considerar la situación política y económica internacionales teniendo en cuenta el pleno apoyo de ambos países a la consolidación de la democracia en la región y con miras a promover el desarrollo económico, la cooperación internacional y la observancia del derecho internacional;

- analizar y promover las relaciones comerciales y económicas entre la República Argentina y Granada, a través de medidas tendientes a incrementarlas y diversificarlas;

A la Señora Secretario Permanente del Ministerio de Relaciones Exteriores
y Comercio Internacional de Granada

Lana MC PHAIL

BUENOS AIRES